



ClearSounds®  
Hear how good life can be

**CSC48**



**V508**

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Congratulations on your purchase of the CSC48 Phone from ClearSounds Communications®. Please read this User Guide carefully in order to get the very best results from your telephone. Keep the manual near the telephone for easy reference.

Please visit our web site at [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) to: Register your product, download additional manuals, and review trouble shooting tips.

*CAUTION: The CSC48 phone is capable of amplifying sounds to a loud volume. It is important to instruct all potential users of its proper operation. It is advised to adjust the volume control to its minimum level when not in use and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.*

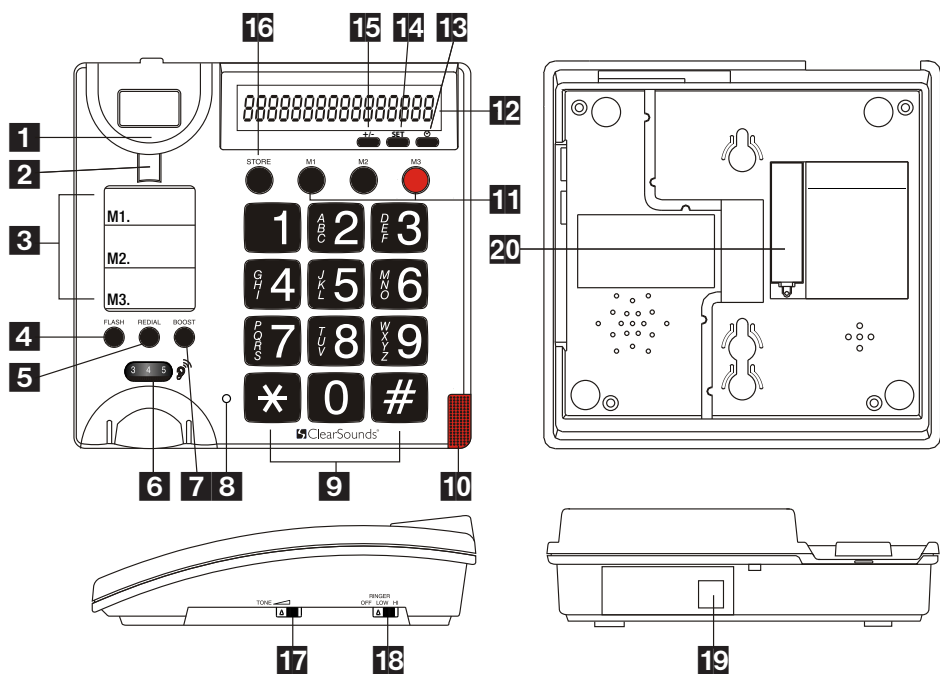
## **Important Safety Instructions**

Follow basic safety precautions when using your telephone to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

- Keep your phone dry; if it gets wet, wipe it immediately.
- Handle your phone carefully, DO NOT drop it
- Keep your phone away from dust and dirt, and wipe it with a damp cloth occasionally to keep it looking new. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the phone.
- Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- Avoid using the telephone during electrical storms. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use the telephone if you suspect a gas leak in the area.

Due to the nature of VOIP/Broadband technology results may vary when used with VOIP/Broadband service.

# LOCATION OF CONTROLS



- |    |                                                            |    |                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Switch Hook                                                | 12 | Clock Display                                                                    |
| 2  | Hanging Peg                                                | 13 | TIMER                                                                            |
| 3  | Frequently Called Numbers Quick Reference Guide            | 14 | SET                                                                              |
| 4  | Flash                                                      | 15 | +/-                                                                              |
| 5  | Redial                                                     | 16 | STORE                                                                            |
| 6  | Receiver Volume Control                                    | 17 | Tone - Slide to adjust the tone volume for the handset when BOOSTER is activated |
| 7  | Boost                                                      | 18 | Ringer OFF LOW HI - Set the ringer volume                                        |
| 8  | Boost LED - Lights when booster is activated.              | 19 | Telephone Line Jack                                                              |
| 9  | Keypad                                                     | 20 | Battery Compartment                                                              |
| 10 | Ringer LED                                                 |    |                                                                                  |
| 11 | Memory Dial Buttons - Store numbers to dial with one touch |    |                                                                                  |

## SET-UP

### Connecting the Telephone

- 1 Connect the curly cord to the handset and to the jack on the left side of the telephone.
- 2 Place the handset into the cradle.
- 3 Connect the telephone line cord to the Telephone jack at the rear of the unit.
- 4 Connect the other end into the telephone wall jack (using adapter plug if required). You will hear a click when the modular plug is correctly in place.

*Note: Peel the plastic label from your phone's display before using your phone.*

### Inserting the Battery

Before connecting your CSC48 to the telephone line, you should install a AAA battery. The battery is required for the clock to function

- 1 Open the battery compartment (located on the bottom of the phone) with the small screwdriver or pen.
- 2 Insert the battery, always ensure that the polarity is correct.
- 3 Close the battery compartment

The battery must be changed when the clock display is no longer visible.

*NOTE: Before installing or changing the battery make sure that your CSC48 is not connected to the telephone line.*

### Hanging The Phone On The Wall

You can place your phone on a flat surface or mount it on a telephone wall plate (not included).

- 1 To mount using an existing wall plate adapter.\*
- 2 Connect one end of the short phone cord to the telephone wall plate and the other to the telephone
- 3 Insert the supplied mounting bracket into the slots on the back of the phone and push the bracket up until it clicks. To detach the bracket, simply press the tab and slide down bracket down.
- 4 Insert the two keyhole slots on the phone with the wall plate and slide the phone down, being careful not to pinch the telephone line, until the phone is secure.
- 5 Press and lift out the handset holder. Remove the hanging peg (located by the switch hook) by pushing it upwards then rotate the peg 180 degrees, then snap it into place so it will hold the handset in place when the phone is mounted on the wall.

\*If you do not have an existing wall mount plate adapter they are available at most major electronic and hardware retailers, simply follow the manufacturer's instructions for installation.

## Hearing Aid Compatible

The CSC48 generates a signal that is picked up by the telecoil of your hearing aid(s). This option is activated by setting your hearing aid to "T" or "MT" position.

### Flash

Many special network services, such as call waiting, require a switch hook signal. Flash provides the electronic equivalent of a switch hook operation. For example if you subscribe to Call Waiting, you can put your 1<sup>st</sup> caller on hold and answer the 2<sup>nd</sup> call by pressing the FLASH button. Press FLASH again to return to the first call or alternate between the two.

### Setting the Clock.

Press the SET button beneath the display one time. The hours figure in the display will start to flash.

You can now enter the time using the +/- button. To do this, press the +/- button until you see the correct hour in the display.

Now press the SET button again and the minutes in the display will start to flash

You can now enter the minutes by repeatedly pressing the +/- button

Complete setting the time by pressing the SET button.

*Note: For PM the display will show "P" there is no AM designation.*

## OPERATION

### Using the telephone

- 1 Lift the handset and wait until you hear the dial tone.
- 2 Using the keypad, press the telephone number you wish to dial
- 3 To end the call simply replace the handset.

### Receiving calls

When you receive a call you will hear the telephone ring. The call can now be accepted by lifting the handset.

### Amplification

The receiver volume can be boosted up to +40dB max during a conversation. Press the Boost key, and the Boost LED will light.

When you replace the handset to the cradle, the boost volume will be reset to normal automatically.

## Receiver volume control

The receiver volume control allows you to adjust the volume on the handset, roll the Receiver Volume Control wheel located under the handset to find a comfortable level (1-9).

## Tone control

If the volume has been boosted up, you can also adjust the tone control. You can adjust and increase the low frequency or high frequency sounds to suit your hearing needs by sliding the TONE control located on the right side of the CSC48.

*NOTE: The tone control will not function when the receiver volume has been set to minimum level (boost LED is off).*

## Ringer

The ringer volume level can be adjusted by sliding the switch on the right side of the unit to select OFF LOW HI.

## Redial

The last number dialed is stored automatically, simple lift the handset and press the redial button, the stored number will now be dialed.

## Call Duration Display

After dialing the phone number, the current call duration, in minutes and seconds, will be shown in the display (after a few seconds). You can also use the internal clock as a stop watch, to use this feature press the TIMER button while you are on a call or with the receiver on the hook. The time measurement can be stopped by using the same button TIMER. The measured time will be shown in the display for a few seconds then return to showing the current time.

## MEMORY DIALING

This telephone has 3 One-Touch memory buttons numbered M1-M3.

Once a number has been stored in a memory location, you only need to press one button to make the call.

### Storing One-touch Memory Buttons

- 1 Lift the handset.
- 2 Press the STORE button.
- 3 Enter the telephone number to be stored, maximum 16 digits.
- 4 Press the STORE button again.
- 5 Press M1-M3 to store the number.

6 Replace the handset.

*NOTE: When you enter a new number previous numbers are automatically deleted.*

Press the Redial button if you need to insert a pause in the telephone number.

## **Dialing using One-touch Memory Buttons**

1. Lift the handset and wait for a dial tone.
2. Press either M1-M3, The stored telephone number will now be dialed.

## **FCC WANTS YOU TO KNOW**

Your new product has been registered with the Federal Communication Commission (FCC). This product complies with standards in Part 68 of the FCC Rules. The FCC requires us to provide you with the following information:

### **Connection and Use with the Nationwide Telephone Network**

The FCC requires that you connect your product to the nationwide telephone network through a modular telephone outlet or jack. The modular telephone outlet or jack to which the telephone must be connected is a USOC RJ-11C or RJ-11W. This equipment may not be used with Party Line Service or with Coin Telephone Lines.

### **Notification to the Telephone Company**

The FCC requires that upon request of your local telephone company, you provide the following information: a) The "line" to which you will connect the telephone equipment (that is, your phone number), and b) The telephone equipment's FCC registration number and ringer equivalence number (REN). These numbers are on the back or bottom of your telephone equipment. The REN is used to determine how many devices you may connect to your telephone line and still have them ring when your telephone line is called. In most, but not all areas, the sum of all REN's should be 5 or less. You may want to contact your local telephone company.

### **Repair Instructions**

If it is determined that your telephone equipment is malfunctioning, the FCC requires that it not be used and that it be unplugged from the modular outlet until the problem has been corrected. Repairs to the telephone equipment can only be made by the manufacturer or its authorized agents or by others who may be authorized by the FCC. For repair procedures, follow instruction outlined under the "Limited Warranty".

### **Rights of the Telephone Company**

If your product is causing harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your telephone service. If possible, they'll notify you before they interrupt service. If advance notice isn't practical, you'll be given the opportunity to correct the problem, and you will be informed of your right to file a complaint with the FCC notified as soon as possible. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper functioning of your product. If such changes are planned, you will be notified.

## **Interference Information: Part 15 of FCC Rules**

Some telephone equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used properly, may cause interference to radio and television reception. Your product has been tested and found to meet the standards for a Class B digital device, as specified in Part 15 of the FCC Rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If your product causes interference to radio or television reception when it is in use, you might correct the interference with any one or all of these measures: (a) where it can be done safely, reorient the receiving television or radio antenna. (b) To the extent possible, relocate the television, radio or other receiver with respect to the telephone equipment. (c) If your telephone product runs on AC power, plug your product into an AC outlet that is not on the same circuit as the one used by your radio or television.

## **INDUSTRY CANADA CS03 STATEMENT**

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connections. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user of this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to



request the user to disconnect the equipment.

**WARNING!** *Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or an electrician, as appropriate.*

**CAUTION:** *The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface.*

The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5. An alternative indication of the REN is the Load Number (LN); this number should be divided by 20 to approximate the equivalent REN. The REN Number of this unit is indicated on the bottom of your answering machine.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of CSC48 does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## **LIMITED ONE-YEAR WARRANTY**

The product is warranted by ClearSounds® against manufacturing defect in material and workmanship under normal use for one (1) year from the date of purchase. Should you experience a problem, contact our customer service department or visit our website at [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com).

Be sure to save your sales receipt as proof of purchase date should you need warranty service.

Within a period of one year from purchase date, ClearSounds Communications® will repair or replace (our discretion) your phone, if a defect in materials or workmanship is found. If we elect to replace your phone, we may replace it with a new or reconditioned product of the same or similar design. Repair or replacement will be warranted for a period of 90 days or the remainder of the warranty period (from original purchase date), whichever is longer.

The warranty does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. This includes shipping damage, failure to follow instructions, misuse, fire, floods, use of incompatible accessories, Acts of God or failure in your phone service carrier's line service. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an

authorized ClearSounds Communications® representative. Tampering with the phone will void any written or implied warranties.

ClearSounds Communications® shall not be responsible for loss of time, inconvenience, loss of use of your CSC48, property damage by the CSC48 or any consequential damages.

Shipping cost must be prepaid and the product must be packaged appropriately for shipping.

**IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.**

**Service in United States  
ClearSounds Communications**

Attention: Repair Center  
8160 S Madison Street  
Burr Ridge, IL 60527  
USA  
800-965-9043



ClearSounds®  
Hear how good life can be

**Service in CANADA  
ClearSounds Canada**

Attention: Repair Center  
220 Donaghy Ave  
North Vancouver, BC  
CANADA V7P 2L5  
800-965-9043

Check our website [www.Clearsounds.Com](http://www.Clearsounds.Com) for additional information and to download additional manuals and information.



ClearSounds®  
Hear how good life can be

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

**CSC48**



**V508**

Felicitaciones por la compra de su teléfono CSC48 de ClearSounds Communications®. Para aprovechar al máximo todas las funcionalidades de su teléfono, le recomendamos leer detenidamente esta guía de uso. Tenga el manual cerca del teléfono para consultarlo en cualquier momento.

En nuestro sitio web [www.ClearSounds.com](http://www.ClearSounds.com) usted podrá registrar su producto, descargar manuales complementarios y encontrar consejos para la identificación y resolución de problemas.

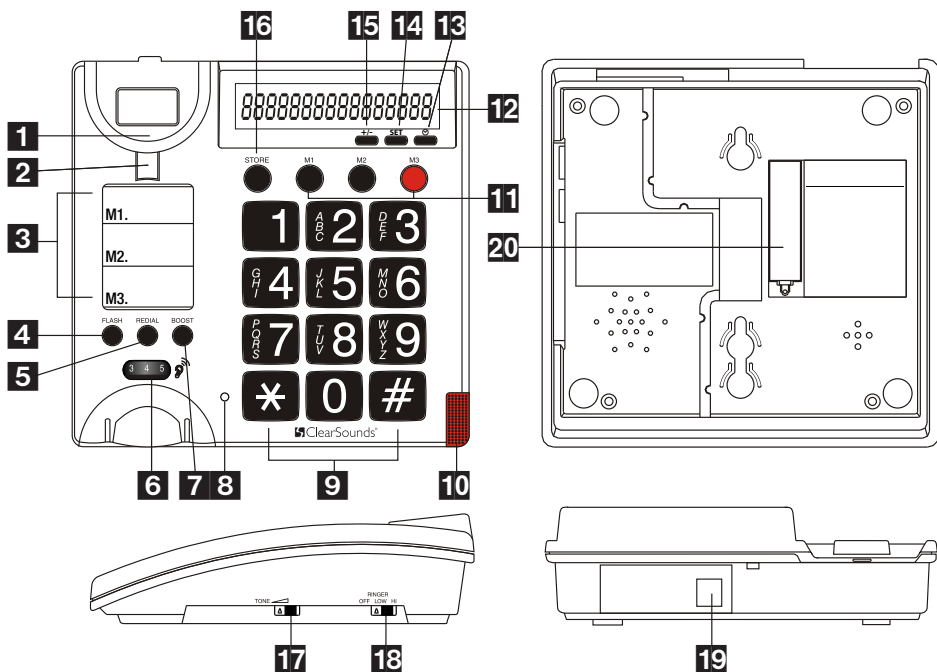
***PRECAUCIÓN:** El teléfono CSC48 puede amplificar el volumen del sonido. Es importante que todos los posibles usuarios conozcan cómo manejar este aparato correctamente. Se recomienda poner el volumen del teléfono en el nivel mínimo cuando el aparato no esté en uso y advertir a los demás usuarios que su uso inadecuado podría provocar lesiones auditivas.*

## **Medidas de seguridad importantes**

Al usar su teléfono, siempre tome las precauciones de seguridad mínimas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

- Mantenga seco su teléfono; si se moja, séquelo inmediatamente.
- Sea cuidadoso al manipular su teléfono, EVITE las caídas.
- Evite exponerlo al polvo y la suciedad, y pásele un trapo húmedo periódicamente para evitar que se deteriore. No aplique al teléfono limpiadores líquidos o en aerosol.
- No utilice este aparato cerca de agua, por ejemplo, en las proximidades de una tina de baño, lavabo, lavadero de cocina, tina de lavar ropa, en un sótano con humedad o cerca de una piscina.
- Trate de no utilizar el teléfono durante tormentas eléctricas. Existe la remota posibilidad de que algún rayo o relámpago provoque una descarga eléctrica.
- No utilice el teléfono si sospecha que hay un escape de gas en el área donde usted se encuentra.

Debido a las características de la tecnología VOIP/banda ancha, los resultados pueden variar cuando el aparato se utilice con un servicio de VOIP/banda ancha.



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Gancho de interruptor</p> <p>2 Clavija colgante</p> <p>3 Guía de referencia rápida para números de llamada frecuente</p> <p>4 Flash (transferencia)</p> <p>5 Rediscado</p> <p>6 Control de volumen de la unidad receptora</p> <p>7 Amplificación del volumen del auricular</p> <p>8 Luz indicadora de amplificación del volumen del auricular – se enciende cuando el amplificador del volumen del auricular está activado</p> <p>9 Teclado</p> <p>10 Luz indicadora del timbrado</p> | <p>12 Pantalla de reloj</p> <p>13 TIMER (temporizador)</p> <p>14 SET (configurar)</p> <p>15 +/-</p> <p>16 STORE (guardar)</p> <p>17 Tono – deslízelo para regular el volumen del tono para el auricular cuando el BOOSTER (amplificador del volumen del auricular) esté activado</p> <p>18 Ringer OFF LOW HI (timbrado desactivado/mínimo/máximo) – configure el volumen del timbrado</p> <p>19 Conexión para línea telefónica</p> <p>20 Compartimiento para baterías</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# CONFIGURACIÓN

## Cómo conectar el teléfono

- 1 Conecte el cable en espiral al auricular y al terminal de conexión que se encuentra del lado izquierdo del teléfono.
- 2 Coloque el auricular en la base.
- 3 Conecte el cable telefónico en el terminal de conexión Telefono que se encuentra en la parte posterior del aparato.
- 4 Conecte el otro extremo a la roseta telefónica de la pared (usando el adaptador si fuese necesario). Se escuchará un clic cuando el enchufe esté correctamente conectado.

*NOTA: Retire la etiqueta plástica de la pantalla de su teléfono antes de usarlo.*

## Inserción de la batería

Antes de conectar el CSC48 a la línea telefónica, debe instalar una batería de tamaño AAA. El reloj necesita la batería para funcionar.

- 1 Abra el compartimiento de la batería (ubicado en la parte inferior del teléfono) con el destornillador pequeño o con un lápiz.
- 2 Inserte la batería asegurándose siempre de que la polaridad sea la correcta.
- 3 Cierre el compartimiento de la batería.

La batería debe cambiarse cuando ya no se vea la hora en la pantalla.

*NOTA: Antes de instalar o de cambiar la batería, asegúrese de que el CSC48 no esté conectado a la línea telefónica.*

## Cómo colgar el teléfono en la pared

Puede colocar el teléfono sobre una superficie plana o instalarlo sobre una placa para montaje en la pared (no incluida).

- 1 Para montar el teléfono sobre una placa adaptadora para montaje en la pared ya instalada\*.
- 2 Conecte un extremo del cable telefónico corto a la placa para montaje en la pared y la otra al teléfono.
- 3 Inserte el soporte de montaje que viene con el aparato en las ranuras de la parte posterior del teléfono y empuje el soporte hasta que encaje firmemente. Para retirar el soporte, simplemente oprima la lengüeta y deslice el soporte hacia abajo.
- 4 Inserte los dos orificios en forma de ojo de cerradura del teléfono sobre la placa para montaje en la pared y deslice el teléfono hacia abajo, con cuidado de no aplastar la línea telefónica, hasta que el aparato quede firme.
- 5 Oprima y levante el dispositivo de soporte del auricular. Retire la clavija para colgar (ubicada junto al interruptor de llamada) empujándola hacia arriba, y luego rótelas 180 grados. Presiónela para engancharla en su

lugar para que sostenga el auricular cuando el teléfono esté instalado en la pared.

\*Si no tiene una placa adaptadora para montaje en la pared ya instalada, puede adquirirla en la mayoría de las tiendas de artículos electrónicos y ferreterías. Simplemente siga las instrucciones del fabricante para instalarla.

## **Compatible con prótesis auditivas**

El CSC48 genera una señal captada por la bobina telefónica de su prótesis auditiva. Esta opción se activa colocando el interruptor de su prótesis auditiva en la posición "T" o "MT".

## **Flash (transferencia)**

Muchos servicios de redes especiales, como llamada en espera, exigen una señal de colgado-descolgado. La opción Flash (transferencia) ofrece el equivalente electrónico de una operación de colgado-descolgado. Por ejemplo, si está suscrito al servicio de llamada en espera, puede poner la primera llamada en espera y contestar la segunda llamada presionando el botón FLASH (transferencia). Presione nuevamente FLASH (transferencia) para volver a la primera llamada o alternar entre las dos.

## **Configuración del reloj**

Presione una vez el botón SET (configurar) ubicado debajo de la pantalla. Los números de la hora comenzarán a parpadear en la pantalla.

Ahora puede ingresar la hora usando el botón +/- . Para hacerlo, presione el botón +/- hasta que aparezca la hora correcta en la pantalla.

Presione nuevamente el botón SET (configurar) y comenzarán a parpadear los minutos en la pantalla.

Ahora puede ingresar los minutos presionando repetidamente el botón +/-

Complete la configuración de la hora presionando el botón SET (configurar).

*Note: Para PM en la pantalla aparecerá la letra "P", no hay designación for AM.*

## **Uso del teléfono**

- 1 Levante el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado.
- 2 Usando el teclado, marque el número telefónico que desea discar.
- 3 Para finalizar la llamada, simplemente cuelgue el auricular.

## Recepción de llamadas

Cuando reciba una llamada, el teléfono sonará. Puede aceptar la llamada descolgando el auricular.

### Amplificación

El volumen del receptor puede aumentarse hasta un máximo de +40dB durante una conversación. Presione la tecla Boost (aumentar), y se encenderá la luz de la opción Boost.

Cuando cuelgue el auricular, el volumen volverá al nivel normal automáticamente.

### Control de volumen de la unidad receptora

El control de volumen de la unidad receptora le permite ajustar el volumen del auricular. Haga girar la rueda de control de volumen de la unidad receptora ubicada bajo el auricular hasta encontrar un nivel que le resulte cómodo (1-9).

### Regulación del tono

Si ha amplificado el volumen, también puede ajustar el dispositivo de control de tono. Puede ajustar y aumentar los sonidos de alta frecuencia o de baja frecuencia según sus necesidades auditivas deslizando el control TONE (tono) ubicado en el costado derecho del CSC48.

*NOTA: El control de tono no funcionará cuando el volumen de la unidad receptora se haya puesto en el nivel mínimo (la luz de la opción boost está apagada).*

### Timbrado

El nivel de volumen del timbrado puede regularse deslizando el selector que se encuentra del lado derecho de la unidad y seleccionando OFF LOW HI (desactivado/mínimo/máximo).

### Rediscado

El último número discado se guarda automáticamente. Simplemente levante el auricular y presione el botón REDIAL (rediscado). Se discará el número guardado.

### Indicación de duración de la llamada

Después de marcar el número telefónico, aparecerá en la pantalla la duración de la llamada actual, en minutos y segundos (al cabo de unos segundos). Puede usar el reloj interno como cronómetro. Para usar esta función, presione el botón TIMER (temporizador) mientras esté en una llamada o con la unidad receptora colgada. La indicación de tiempo puede detenerse usando el mismo botón,



TIMER (temporizador). El tiempo medido aparecerá en la pantalla durante unos segundos y luego se mostrará la hora actual.

## **DISCADO EN UN SOLO TOQUE**

Este teléfono tiene 3 botones para discado en un solo toque enumerados de M1 a M3.

Una vez que un número se guarda en un punto de la memoria, podrá realizar la llamada con sólo oprimir un botón.

### **Guardar números en los botones para discado en un solo toque**

- 1 Descuelgue el auricular.
- 2 Oprima el botón STORE (guardar).
- 3 Ingrese el número de teléfono que desea guardar, con un máximo de 16 dígitos.
- 4 Oprima nuevamente el botón STORE (guardar).
- 5 Oprima M1-M3 para guardar el número.
- 6 Cuelgue el auricular.

*NOTA: Cuando ingrese un número nuevo, se borran automáticamente los números anteriores.*

Oprima el botón Redial (rediscado) si desea introducir una pausa en el número telefónico.

### **Discar con los botones para discado en un solo toque**

- 1 Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado.
- 2 Oprima M1, M2 o M3 y el aparato discará el número telefónico guardado.

## **LA FCC LE INFORMA**

Su nuevo producto está registrado ante la Federal Communications Commission (FCC), que es la autoridad reguladora de dispositivos de telecomunicaciones y equipos eléctricos de EE.UU. Este producto cumple con las normas contenidas en la parte 68 del reglamento de la FCC. La FCC nos exige que le facilitemos la siguiente información:

### **Conexión y uso con la red de telefonía nacional**

La FCC exige que usted conecte su producto a la red de telefonía nacional a través de una roseta o terminal telefónico. La roseta o terminal telefónico al que se conecte el teléfono debe ser de tipo RJ-11C o RJ-11W según el USOC

(código uniforme de pedido de servicio). Este equipo no debe utilizarse con un servicio de línea compartida ni con líneas telefónicas de uso con monedas.

## **Notificación a la compañía telefónica**

La FCC le exige que facilite la siguiente información a la compañía telefónica de su localidad cuando ésta la solicite: (a) la “línea” a la que se conectará el aparato telefónico (es decir, el número telefónico) y (b) el número de registro del aparato telefónico en la FCC y el número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN, por sus siglas en inglés). Estos números se encuentran en la base o parte posterior del aparato telefónico. El REN permite determinar el número máximo de dispositivos de llamada conectados a una línea telefónica que timbrarán al llamar a ésta. En la mayoría de las áreas, aunque no en todas, la suma de todos los REN debe ser 5 o menos. Es posible que desee comunicarse con la compañía telefónica de su localidad para obtener información sobre este punto.

## **Instrucciones para la reparación**

De acuerdo con la FCC, si se determina que el aparato telefónico está funcionando mal, no lo utilice y manténgalo desconectado de la roseta telefónica hasta que se corrija el problema. El aparato telefónico podrá ser reparado sólo por el fabricante o sus representantes autorizados u otros autorizados por la FCC. Siga el procedimiento de reparación contenido en la sección “*Garantía limitada*”.

## **Derechos de la compañía telefónica**

Si su producto está provocando daños en la red de telefonía, la compañía telefónica quizás descontinúe el servicio telefónico que usted ha contratado. De ser posible, le avisará antes de interrumpir el servicio. Si no es factible avisarle por anticipado, se le dará la oportunidad de corregir el problema y se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC a la brevedad posible. La compañía telefónica puede modificar sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos en una forma que podría afectar el buen funcionamiento del producto que usted ha adquirido. Si esta modificación es programada, se le notificará.

## **Información sobre interferencias: parte 15 del reglamento de la FCC**

Algunos aparatos telefónicos generan, utilizan y pueden irradiar energía de radiofrecuencia y, si no son instalados y utilizados apropiadamente, pueden provocar interferencia en la recepción de señales de radio y TV. Su producto ha sido sometido a pruebas que indican que cumple con las normas aplicables a un dispositivo digital de clase B, las cuales se especifican en la parte 15 del reglamento de la FCC. Estas especificaciones tienen por objeto ofrecer una protección razonable contra este tipo de interferencia en una instalación residencial. No obstante, no existe garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si al ser utilizado, su producto

interfiere con la recepción de señales de radio o TV, usted podría corregir la interferencia adoptando una de las medidas indicadas a continuación o todas ellas: (a) Reorientar la antena receptora de señales de TV o radio, si hacerlo es seguro. (b) De ser posible, reubicar el televisor, radio u otro receptor con respecto al aparato telefónico. (c) Si su aparato telefónico funciona con corriente alterna (CA), conéctelo a un tomacorriente con salida de CA que no forme parte del circuito utilizado por su radio o televisor.

## **DECLARACIÓN CS03 DE INDUSTRY CANADA**

Este aparato cumple las especificaciones técnicas aplicables establecidas por la entidad reguladora canadiense (Industry Canada). Esto se confirma mediante el número de registro. La abreviatura IC ubicada delante del número de registro indica que el registro se realizó de acuerdo con una declaración de conformidad que señala que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No implica que Industry Canada aprobó este equipo.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo debe instalarse también usando un método aceptable de conexiones. El cliente debe saber que cumplir con las condiciones anteriores puede no evitar el deterioro del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones a equipos certificados deben ser realizadas por un servicio autorizado de mantenimiento canadiense designado por el proveedor. Toda reparación o alteración hecha por el usuario de este equipo, o fallas del equipo, puede otorgar a la compañía de telecomunicaciones motivos para solicitar al usuario que desconecte el equipo.

**ADVERTENCIA!** *Los usuarios no deben intentar hacer tales conexiones por sí mismos, sino que deben ponerse en contacto con la autoridad adecuada de inspecciones eléctricas, o con un profesional eléctrico, según corresponda.*

**PRECAUCIÓN:** *El número de equivalencia de dispositivos de llamada (Ringer Equivalence Number, REN) asignado a cada dispositivo terminal ofrece una indicación de la cantidad máxima de terminales que pueden conectarse a una interfaz telefónica.*

La terminal de una interfaz puede estar constituida por cualquier combinación de aparatos, con la única condición de que la suma de los números de equivalencia de dispositivos de llamada de todos los aparatos no sea mayor que cinco. Un indicador opcional del REN es el número de carga (Load Number, LN); este número debe dividirse por 20 para tener un resultado aproximado del REN equivalente. El número REN de esta unidad se indica en la parte inferior del contestador automático.

Si su hogar cuenta con un sistema de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que éste no sea desactivado por la instalación del teléfono CSC48. Si tiene preguntas acerca de lo que

podría desactivar su sistema de alarma, consulte a la compañía telefónica o a un especialista en instalaciones.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## **GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO**

Este producto cuenta con la garantía de ClearSounds® contra defectos en la fabricación, los materiales o la mano de obra, en condiciones de uso normales durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Si se le presenta algún problema, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente o visite nuestro sitio web en [www.ClearSounds.com](http://www.ClearSounds.com).

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio previsto en la garantía.

Durante un período de un año contado a partir de la fecha de compra, ClearSounds Communications® reparará o reemplazará (de acuerdo a nuestro propio criterio) el teléfono si se detectara algún defecto de material o mano de obra. Si decidimos reemplazar el teléfono, lo haremos con un aparato nuevo o reacondicionado del mismo tipo o de tipo similar. La garantía aplicable a la reparación o reemplazo tendrá validez por 90 días o lo que reste del período de garantía (a partir de la fecha de compra original), el plazo que sea mayor.

La garantía no cubre accidentes, negligencia o rotura de piezas. Es decir, no cubre daños que se produzcan durante el envío o que sean el resultado de incumplimiento de las instrucciones, uso incorrecto, incendio, inundación, uso de accesorios no compatibles, desastres naturales o fallas de servicio de la compañía telefónica. Este aparato no puede ser abierto ni desarmado por quien no sea representante autorizado ClearSounds Communications®. Si se abre el teléfono, se invalidará cualquier garantía escrita o implícita.

ClearSounds Communications® no se hará responsable del tiempo perdido, inconvenientes, la pérdida de uso del teléfono CSC48 daños materiales causados por este mismo aparato o cualquier daño emergente.



Los costos de envío deberán ser pagados por adelantado y el producto deberá empacarse apropiadamente para su envío.

**IMPORTANTE: SU FACTURA O RECIBO ES PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁ CONSERVARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.**

**Servicio en los Estados Unidos**

**ClearSounds Communications**

Attention: Repair Center  
[Centro de reparaciones]  
8160 S Madison Street  
Burr Ridge, IL 60527  
USA  
800-965-9043



**ClearSounds®**

Escuche lo bueno que  
puede ofrecer la vida

**Servicio en CANADÁ**

**ClearSounds Canada**

Attention: Repair Center  
[Centro de reparaciones]  
220 Donaghy Ave  
North Vancouver, BC  
CANADA V7P 2L5  
800-965-9043

Visite nuestro sitio web [www.Clearsounds.Com](http://www.Clearsounds.Com) para obtener información adicional y para descargar manuales e información complementarios.



ClearSounds®  
Hear how good life can be

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

**CSC48**



**V508**

Félicitations pour l'achat du téléphone CSC48 de ClearSounds Communications®. Veuillez lire attentivement le présent Manuel de l'utilisateur, qui vous permettra de tirer le maximum de votre téléphone. Rangez-le près du téléphone pour consultation rapide.

Consultez notre site Web à l'adresse [www.ClearSounds.com](http://www.ClearSounds.com) pour : enregistrer votre produit, télécharger des manuels supplémentaires et consulter les conseils de dépannage.

***MISE EN GARDE :** Le téléphone CSC48 peut amplifier les sons à un volume très élevé. Il importe donc de bien expliquer son mode d'emploi aux utilisateurs potentiels. Il est recommandé de régler la commande de volume au minimum lorsque l'appareil n'est pas en fonction et de prévenir les autres utilisateurs des risques de dommages auditifs associés à un mauvais emploi.*

## **Consignes de sécurité importantes**

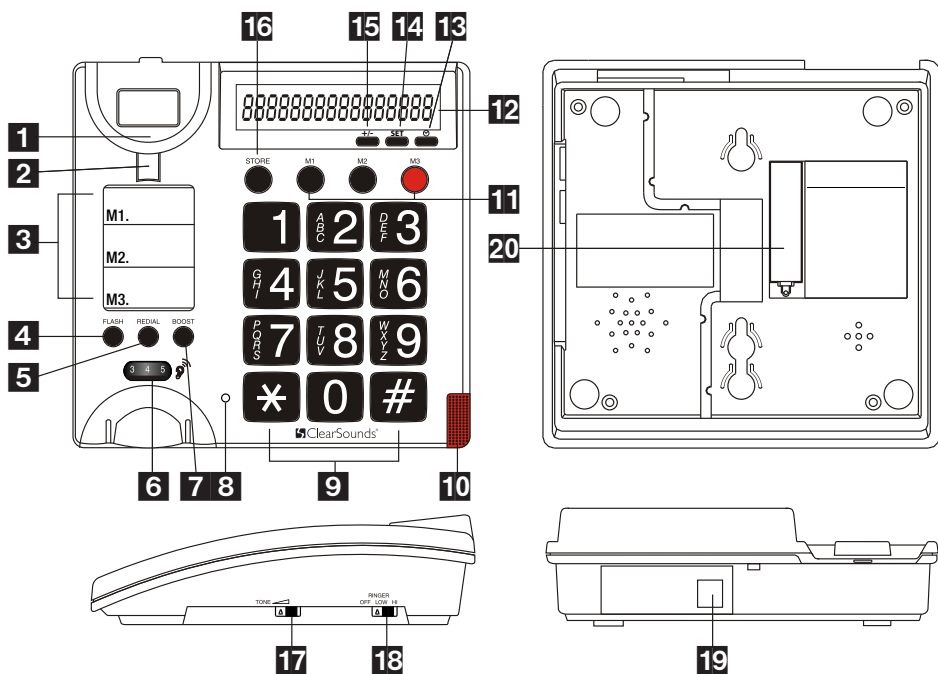
Prenez certaines précautions de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez votre téléphone, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

- Gardez votre téléphone au sec. S'il est mouillé, essuyez-le immédiatement.
- Manipulez votre téléphone avec soin et **NE LE LAISSEZ PAS** tomber.
- Protégez votre téléphone de la poussière et de la saleté et essuyez-le de temps en temps avec un linge humide, pour qu'il demeure comme neuf. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol sur le téléphone.
- N'utilisez pas cet appareil près d'un réservoir d'eau comme une baignoire, un lavabo, un évier ou une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser le téléphone durant les orages. L'éclair peut comporter un faible risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le téléphone si vous présumez qu'il y a une fuite de gaz dans votre secteur.

En raison de la nature des technologies VoIP et des réseaux à large bande, les résultats peuvent varier lorsque vous utilisez des services faisant appel à ces technologies.



# EMPLACEMENT DES COMMANDES



- |    |                                                                                                                                  |    |                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | crochet de commutateur                                                                                                           | 12 | Affichage de l'horloge                                                                                                   |
| 2  | Poteau accrochante                                                                                                               | 13 | TIMER (Chronomètre)                                                                                                      |
| 3  | Guide de référence rapide des numéros fréquemment appelés                                                                        | 14 | SET (Réglage)                                                                                                            |
| 4  | Fonction Flash (commutateur)                                                                                                     | 15 | +/-                                                                                                                      |
| 5  | Recomposition                                                                                                                    | 16 | STORE (Enregistrer)                                                                                                      |
| 6  | Commande de volume du combiné                                                                                                    | 17 | Tonalité - déplacez cet interrupteur à glissière pour régler la tonalité du combiné lorsque l'amplification est activée. |
| 7  | Amplification                                                                                                                    | 18 | Volume de sonnerie haut, moyen, élevé (LO, MID, HI) – permet de régler le volume de la sonnerie.                         |
| 8  | Témoin Boost (Amplification) – s'illumine lorsque l'amplification est activée.                                                   | 19 | Prise de ligne téléphonique                                                                                              |
| 9  | Clavier                                                                                                                          | 20 | Compartiment à piles                                                                                                     |
| 10 | Témoin Ringer (Sonnerie)                                                                                                         |    |                                                                                                                          |
| 11 | Touches de composition de numéros en mémoire – enregistre des numéros que vous pouvez composer en appuyant sur une seule touche. |    |                                                                                                                          |

# INSTALLATION

## Branchement du téléphone

- 1 Branchez le cordon spirale (cordon enroulé) au combiné et dans la prise située du côté gauche du téléphone.
- 2 Placez le combiné sur son support.
- 3 Branchez le cordon téléphonique à la prise de ligne téléphonique située à l'arrière de l'appareil.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise modulaire murale. (à l'aide d'une prise d'adaptateur au besoin). Vous entendrez un clic lorsque la prise modulaire est enfoncée correctement.

**REMARQUE :** Retirez la pellicule plastique protectrice de l'écran du téléphone avant de l'utiliser.

## Installation de la pile

Avant de brancher votre CSC48 à la prise téléphonique, vous devez installer une pile AAA. La pile est requise pour faire fonctionner l'horloge.

- 1 Ouvrez le compartiment à pile (situé en dessous du téléphone) à l'aide d'un petit tournevis ou d'un crayon.
- 2 Insérez la pile, en prenant soin de respecter la polarité.
- 3 Fermez le compartiment à pile.

La pile doit être changée quand l'affichage de l'horloge n'est plus visible.

**REMARQUE :** Avant l'installation ou le changement de la pile, veillez à ce que votre CSC48 ne soit pas connecté à la ligne téléphonique.

## Installation du téléphone au mur

Vous pouvez installer votre téléphone sur une surface plane ou l'accrocher à une plaque murale (non comprise).

- 1 Pour accrocher le téléphone à une plaque murale existante.\*
- 2 Branchez une extrémité du cordon téléphonique court à la plaque murale et l'autre extrémité au téléphone.
- 3 Insérez le support de montage dans les fentes à l'arrière du téléphone et poussez le support vers le haut jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Pour décrocher le support, soulevez simplement la languette afin de lui permettre de glisser vers le bas.
- 4 Placez les deux trous en forme de poire sur la plaque murale et glissez le téléphone vers le bas, en faisant attention de ne pas pincer le câble téléphonique, jusqu'à ce que le téléphone soit solidement fixé.
- 5 Appuyez sur le support de combiné et soulevez-le. Libérez la cheville de suspension (qui se trouve près du crochet commutateur) en la poussant vers le haut, faites-lui effectuer une rotation de 180 degrés, jusqu'à ce qu'elle s'emboîte en place, de manière à ce qu'elle soutienne le combiné lorsque le téléphone est fixé au mur.

\*Si vous ne possédez pas d'adaptateur de plaque murale, vous pouvez en acheter un dans la plupart des boutiques d'électronique ou dans les centres de rénovation. Suivez simplement les instructions du fabricant lors de l'installation.

## **Compatible avec les prothèses auditives.**

Le CSC48 génère un signal qui est capté par le phonocapteur des prothèses auditives. Cette option est activée en réglant votre prothèse auditive à la position «T» ou «MT».

## **Fonction Flash (commutateur)**

Plusieurs services de réseau spéciaux, comme l'appel en attente, ont besoin d'un signal de commutation pour fonctionner. La touche Flash (commutateur) offre l'équivalent électronique d'un crochet commutateur. Par exemple, si vous vous abonnez à l'appel en attente, vous pouvez mettre votre 1<sup>er</sup> appelant en attente et répondre au 2<sup>e</sup> appel en appuyant sur la touche FLASH. Appuyez sur la touche FLASH à nouveau pour retourner au premier appel ou pour passer d'un appel à l'autre.

## **Réglage de l'horloge**

Appuyez une fois sur la touche SET (Réglage) sous l'affichage. Le chiffre des heures commencera à clignoter.

Vous pouvez maintenant entrer l'heure à l'aide de la touche +/- . Pour ce faire, appuyez sur la touche +/- jusqu'à ce que l'heure exacte s'affiche à l'écran.

Maintenant, appuyez sur la touche SET (Réglage) à nouveau. Les minutes commenceront à clignoter.

Vous pouvez maintenant entrer les minutes en appuyant à répétition sur la touche +/- .

Terminez le réglage de l'heure en appuyant sur la touche SET (Réglage).

Note: Pour le P.M. l'affichage montrera le " ; P" ; il n'y a aucune désignation d'AM.

## **UTILISATION DU TÉLÉPHONE**

- 1 Soulevez le combiné et attendez la tonalité.
- 2 À l'aide du clavier, composez le numéro de téléphone désiré.
- 3 Pour terminer l'appel, raccrochez simplement le combiné.

## Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne. Pour accepter l'appel, décrochez le combiné.

### Amplification

Le volume du combiné peut être amplifié jusqu'à +40 dB durant une conversation. Appuyez sur la touche Boost (Amplification) et le témoin Boost s'allumera.

Quand vous replacez le combiné sur le socle, le volume amplifié sera automatiquement réinitialisé au volume normal.

### Annulation du rétablissement du volume sonore standard

En mode de fonctionnement standard, le téléphone rétablit les niveaux sonores normaux lorsque vous raccrochez. Cela permet aux personnes qui n'ont pas besoin du niveau d'amplification offert d'utiliser le téléphone. Si vous voulez annuler le rétablissement du volume, vous n'avez qu'à positionner le commutateur AMP (amplification automatique) du côté du téléphone sur ON.

*IMPORTANT: Lorsque le commutateur AMP (amplification automatique) est à la position ON, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche BOOST. Le réglage d'amplification que vous avez choisi demeure inchangé. Chaque fois que vous recevez un appel, vous pouvez temporairement désactiver (OFF) puis réactiver (ON) la fonction AUTO AMP (amplification automatique) en appuyant sur la touche BOOST. Si vous n'utilisez pas la fonction d'annulation du rétablissement du volume, vous devrez appuyer sur la touche BOOST pour activer manuellement l'amplification durant les appels.*

*REMARQUE: Quand l'amplificateur s'allume, le témoin rouge près de la touche BOOST s'allume. Le commutateur AMP (amplification automatique) sera préréglé à la position OFF (désactivé) en usine.*

### Commande de volume du combiné

La commande de volume du combiné vous permet de régler le volume sur le combiné. Faites rouler la molette Receiver Volume Control (Commande de volume du combiné) située sous le combiné afin de trouver un niveau confortable (1 à 9).

### Commande de tonalité

Si le volume a été amplifié, vous pouvez aussi régler la tonalité. Vous pouvez régler et augmenter les sons des basses ou hautes fréquences en fonction de vos besoins d'audition en faisant glisser la commande TONE (Tonalité) située sur le côté droit du CSC48.

**REMARQUE :** Le contrôle de la tonalité ne fonctionne pas lorsque le volume du combiné a été réglé au niveau minimum (le témoin Boost [Amplification] est éteint).

## Sonnerie

Vous pouvez régler le niveau du volume de la sonnerie à l'aide de l'interrupteur à glissière situé sur le côté droit de l'appareil, ce qui vous permet de choisir OFF (Désactivée), LOW (Faible) ou HI (Élevé).

## Recomposition

Le dernier numéro composé est automatiquement stocké. Soulevez tout simplement le combiné et appuyez sur la touche Redial (Recomposition), le numéro stocké sera composé.

## Affichage de la durée d'un appel

Après avoir composé le numéro de téléphone, la durée de l'appel courant, en minutes et en secondes, s'affiche à l'écran (après quelques secondes). Vous pouvez également utiliser l'horloge interne comme un chronomètre. Pour utiliser cette fonction, appuyez sur la touche TIMER (Chronomètre) pendant que vous êtes en conversation ou lorsque le combiné est raccroché. Utilisez la même touche pour arrêter le chronomètre. La durée mesurée sera affichée à l'écran pendant quelques secondes, puis l'heure courante s'affichera.

## COMPOSITION À L'AIDE DES TOUCHES DE MÉMOIRE

Ce téléphone comporte 3 touches de mémoire numérotées de M1 à M3.

Lorsque le numéro a été enregistré dans la mémoire, vous n'avez qu'à appuyer sur une touche pour faire un appel.

### Associer un numéro à une touche de mémoire

- 1 Décrochez le combiné.
- 2 Appuyez sur la touche STORE (Enregistrer).
- 3 Entrez le numéro de téléphone à stocker (maximum de 16 chiffres).
- 4 Appuyez à nouveau sur la touche STORE (Enregistrer).
- 5 Appuyez sur M1, M2 ou M3 pour stocker le numéro.
- 6 Raccrochez le combiné.

**REMARQUE :** Quand vous entrez un nouveau numéro, les numéros précédents sont automatiquement supprimés.

Appuyez sur la touche Redial (Recomposition) si vous désirez insérer une pause dans le numéro de téléphone.

## **Composition à l'aide des touches de mémoire**

- 1 Décrochez le combiné et attendez la tonalité.
- 2 Appuyez sur l'une des touches de mémoire (M1 à M3) et le numéro de téléphone en mémoire sera automatiquement composé.

## **LA FCC DÉSIRE VOUS INFORMER**

Votre nouvel appareil a été enregistré auprès de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Cet appareil respecte les normes de la Section 68 de la réglementation FCC. La FCC exige que nous vous fournissions les informations suivantes :

### **Branchement et utilisation avec le réseau téléphonique national**

La FCC exige que vous raccordiez votre appareil au réseau téléphonique national avec une prise téléphonique modulaire. Ce téléphone doit être branché sur une prise téléphonique modulaire USOC RJ-11C ou RJ-11W. Cet équipement ne doit pas être utilisé sur une ligne partagée ou sur une ligne de téléphone public.

### **Avis à l'intention de la compagnie de téléphone**

La FCC exige qu'à la demande de votre compagnie de téléphone locale, vous fournissiez les informations suivantes : a) La « ligne » à laquelle vous brancherez le téléphone (c'est à dire votre numéro de téléphone), et b) Le numéro d'enregistrement de l'appareil téléphonique et le numéro d'équivalence de sonnerie (REN). Ces numéros sont situés à l'arrière ou sous l'appareil téléphonique. Le REN est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils que vous pouvez brancher à votre ligne téléphonique. Le dépassement du REN peut empêcher les appareils de sonner lors de la réception d'un appel. Dans la plupart des zones, la somme de tous les REN ne doit pas dépasser 5. Veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale pour en savoir plus à ce sujet.

### **Directives pour les réparations**

Si l'on détecte un mauvais fonctionnement de votre appareil, la FCC exige qu'il ne soit pas utilisé et qu'il soit débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Les réparations du matériel téléphonique doivent absolument être effectuées par le fabricant ou l'un de ses représentants agréés, ou par des tiers autorisés par la FCC. Pour en savoir plus sur la procédure à suivre pour les réparations, suivez les directives décrites à la section « *Garantie limitée* ».

### **Droits de la compagnie de téléphone**

Si votre appareil cause des problèmes au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Dans la mesure du possible, elle vous avisera avant l'interruption de service. Si

cet avis préalable s'avère impossible, elle vous donnera la chance de corriger le problème, et on vous informera de votre droit de porter plainte auprès de la FCC le plus tôt possible. La compagnie de téléphone peut modifier ses installations, son matériel, son fonctionnement ou ses procédés, ce qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement de votre équipement. Vous serez avisés si de tels changements sont prévus.

## **Information sur les interférences : section 15 de la réglementation de la FCC**

Certains appareils téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre des radiofréquences et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peuvent causer de l'interférence à la réception radio ou télévisuelle. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux normes imposées aux périphériques de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Toutefois, rien ne garantit que le brouillage ne se produira pas dans une installation donnée. Si votre appareil cause de l'interférence à la réception radio ou télévisuelle lorsqu'il est utilisé, vous pourrez corriger l'interférence à l'aide de l'une de ces mesures : a) S'il est possible de le faire de façon sécuritaire, réorientez l'antenne réceptrice de signaux radio ou télévisuel. b) Dans la mesure du possible, déplacez le téléviseur, la radio ou les autres récepteurs par rapport à l'équipement téléphonique. c) Si votre appareil téléphonique fonctionne avec le courant alternatif, branchez-le dans une prise de courant alternatif qui se trouve sur un circuit différent de celui de la radio ou du téléviseur.

## **ÉNONCÉ CS03 D'INDUSTRIE CANADA**

Ce produit respecte les spécifications techniques d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste cette conformité. Le sigle « IC » devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à la déclaration de conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé l'équipement.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

**MISE EN GARDE !** L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

**MISE EN GARDE :** Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) attribué à chaque appareil terminal indique le nombre maximum de terminaux que l'on peut brancher à une interface téléphonique.

Le raccordement à une interface peut consister en une combinaison quelconque d'appareils dans la mesure où la somme des numéros d'équivalence de sonnerie (REN) de tous les appareils ne dépasse pas cinq. Une autre indication du REN est le numéro de chargement. Ce numéro devrait être divisé par 20 pour s'approcher du REN équivalent. Le nombre REN de cette unité est indiqué sous votre répondeur.

Si votre résidence est dotée d'un système d'alarme à câblage spécial relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation du CSC48 ne neutralise pas votre dispositif d'alarme. Si vous avez des questions à ce sujet, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

## **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

Ce produit est garanti par ClearSounds® contre toute défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans des conditions normales d'utilisation pour un (1) an à partir de la date d'achat. Si vous éprouvez un problème, communiquez avec notre service à la clientèle ou consultez notre site Web à l'adresse [www.ClearSounds.com](http://www.ClearSounds.com).

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

Pendant une période d'un an suivant la date d'achat, ClearSounds Communications® s'engage à réparer ou à remplacer (à sa discrétion) sans frais votre téléphone, si l'on constate qu'il présente une défectuosité matérielle ou de main-d'œuvre. Si nous choisissons de remplacer votre téléphone, nous pourrions lui substituer un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. La réparation ou le remplacement sera garanti pour une période de 90 jours ou pour la durée résiduelle de la garantie (à partir de la date d'achat), selon celle de ces deux périodes qui est la plus longue.

La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou la casse de l'une ou l'autre des pièces. Cela comprend les dommages liés au transport, le défaut de se conformer aux directives, l'utilisation abusive, les incendies, les inondations, l'utilisation d'accessoires incompatibles, les catastrophes naturelles ou la défaillance du



service téléphonique de votre fournisseur. Le produit ne doit pas être modifié ni démonté par quiconque sauf par un représentant autorisé de ClearSounds Communications®. Le fait de modifier l'appareil sans autorisation entraînera l'annulation de toute garantie écrite ou implicite.

ClearSounds Communications® n'assume aucune responsabilité quant à la perte de temps, aux inconvénients, à la perte d'usage de votre CSC48, aux dommages à la propriété causés par votre CSC48 ni à tout dommage indirect ou consécutif.

Les frais d'expédition doivent être payés d'avance et l'emballage du produit doit être adapté au transport.

**IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.**

**Service aux États-Unis**  
**ClearSounds Communications**

Attention: Repair Center

[À l'ordre de : Centre de réparation]

8160 S Madison Street

Burr Ridge, IL 60527

USA

800-965-9043



ClearSounds®

Entendez les belles  
choses de la vie

**Service au CANADA**  
**ClearSounds Canada**

Attention: Repair Center

[À l'ordre de : Centre de réparation]

220 Donaghy Ave

North Vancouver, BC

CANADA V7P 2L5

800-965-9043

**Consultez notre site Web à l'adresse [www.Clearsounds.Com](http://www.Clearsounds.Com) pour obtenir de plus amples renseignements et pour télécharger des manuels et des renseignements supplémentaires.**